



The Senate.

P 1

Ottawa, 19 Octob 1888

To Dame M. Gouneau.

Cher Belle Sœur

J'aurais espéré
que vous me perclomrere' si j'ai retien
der aussilangtemps à vous répondre.
à votre lettre date du 11 juillet dernier.
Ceci est cause par les troubles
que j'ai passés, et que souffre enca
re. vous avez appris sans doute la mort
de fille. Dès le 3 juillet. j'ai voulu
et envoyer des journaux sur le
quel le Docteur m'a annoncé une fille
de 21 ans 2 mois et 17 jours. une bonne
enfant. que je regretterai longtemps
et j'ai été frappé de paralysie quatre jours
après sont dits. Mes après ne je suis bien
Ma femme est toujours à sa chambre
à notre les mains des Meilleurs doc
teur. et il ne s'aves quoi dire. et sont
à la maison de 3 à 4 fois par jours
de plus. le plus neuse de mes Person.



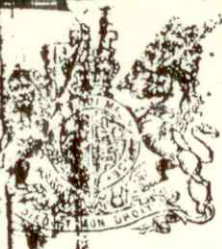
To the Senate.

Ottawa, 1886

P 2
To

qui a atteint l'age de vingt ans a
 etc condané par les docteurs l'aindi
 dernier, et un de 14 ans qui me die
 qui va le suivre. Apresens vous pouvez
 penser si un homme peu faire du
 sens. et moi qui est feible d'avenue
 je ne ses pas se que j'ai fait au bon.
 Dieu. pour m'em vouloir auten.
 mes je mi conforme avec sagesse.
 et je le remerci, car il faut que se
 les merite jus que je suis eprouve.

Cher Soeur. a l'igare de testa.
 mant. je ne pense pas de vous avoir
 mortifier. car j'en serais d'ennuen
 tage peine. C'est une petite affa
 mes du moment que le besoins se
 faita sentir, il faut demande pour
 etre acorde et peutetre ne la vous
 jamais au s'est une \$1000 Dollars.



Senate.

Ottawa, 1886

P 3

To

~~qui se fait et envoyer en 1844 je ne~~
 pas me rappeler du contenu du mois.
 J'avais reçu de lui en même temps
 son portrait avec celui d'un de ses am
 sur le signet et j'ai eu le malheur de
 passer au feu dans cet semaine la,
 et presque tout brûler le contenu de
 la maison et son portrait a brûlé
 avec, rien de plus pour le presens car je
 crain de vous ennuier. Mais je vous prie
 bien de ne pas nous oublier dans vos prières
 et celles de vos enfants. L'écrivé souvent je
 seray plus zelle à dire. La famille se joint
 à moi pour vous saluer

votre affectionné frère
 Edilon Archambault

écrire au
 plus vite

To: Dame V. Janeau

Ottawa, October 19, 1888

Dear Sister-in-law,

I dare hope you will forgive my so very long delay in answering your letter dated July 11. This was caused by all the troubles which I have had and which I am still having. You no doubt have heard about my daughter's death. Deceased July 3.

I sent you the newspapers in which the news was published. She was 21 years old, two months and 17 days, a good child whom I shall mourn for a long time. I was struck with paralysis four days after her death, but now I am well. My wife is still confined to her room, in the hands of the best doctors, and they don't know what to say, and they are at the house three and four times a day. Moreover, the oldest of my boys (Page 2) who has reached the age of twenty has been given up by the doctors last Monday, and they say the 14 year old boy is going to follow the same way. Now you can see: how can a man make sense? And, as for me, I am such a weak person anyway, I don't know how I have offended the good Lord, that he would burden me so. But I bow wisely and I thank Him, for I must have deserved this since I am put to the test.

Dear Sister, as far as the testament (will) is concerned, I don't think I have notified you; if I had, I would be even more distressed. It is a small piece of business. But as long as the need to know is there, one should ask to be told and perhaps you have never heard about it. It was \$100.00 which I sent him in 1874. (Page 3) I cannot remember which day of the month..

6

I had received from him at the same time his portrait with one of his friends, and I had the misfortune to be burned out that very week and pretty nearly all the contents of the house burned and his portrait burned with it. I won't add anything for fear to appear boring. But I beg you not to forget us in our prayers and those of your children. Write often, I will be a more zealous correspondent. My family joins me in sending our best regards.

Your affectionate brother,

Odilon Archambault